

**Fedor, Texas.**  
**Wohlfahrt!**  
 will einen kleinen Bericht von  
 Aufsehen. Am 17. Februar  
 hat Alfred Iselt von Camp  
 Howze, Gainsville, Texas, nach  
 Hause, wo er dort 3 Wochen in Sol-  
 datenkrankenhaus war. Drei Wochen hatte  
 er eine schlimme Erkrankung und dann  
 musste er an Seitenschmerz. Nach  
 Untersuchung vom Arzt musste  
 er operiert werden an Blind-  
 darm.  
 Er wurde dann am 2. Februar  
 operiert und tat mit Gottes Hilfe die  
 Operation glücklich überstanden und  
 er eine gute Behandlung bei sei-  
 nigen Krankheit. Am 17. Febru-  
 ar Mittags kam er nach Haus,  
 er seine Lieben zuhause sehr über-  
 freute, die nichts wussten das er kom-  
 men würde. Die Freude war groß  
 haben Alfred wieder mal zu se-  
 hen.  
 Er hatte 14 Tage Urlaub bekom-  
 men wegen seiner langen Krankheit.  
 Am 23. Februar wurde dann ein  
 Geburtstag zusammen gefeiert. Da  
 Bruder Leonard auch 18 Jahre  
 machte er sich auch den Tag für  
 seinen Dienst registrieren. Am Abend  
 da sie dann ein schmackhaftes  
 Essen mit allerlei guten Schwaben  
 und jedem gut schmeckte. Die Zeit  
 ging all zu schnell des Beisammen  
 und bald begab sich wieder ein-  
 mal nach Haus. Anwesend bei die-  
 ser waren: Henry Kalmbach u.  
 Alwin Winkler und Jami-  
 lie, Oswald Iselt und Frau, John  
 und Frau, Emil Patschke u.  
 Emil Koad und Familie, Lo-  
 renz Tolkmitt und Frau, Eleonor,  
 Gotthilf, Hildegard und Her-  
 man Winkler.  
 Freitagabend, den 20. Febru-  
 ar Abschied für Alfred, sein  
 Bruder Winkler noch mal ein  
 Essen, wo es wieder ge-  
 lustig gut schmeckte und die  
 Zeit doch wieder zu schnell.  
 Anwesenden bei dieser Feier  
 Pastor Michalk und Familie,

Rehrer, Winkler und Familie, Al-  
 win Winkler und Familie, Heinrich  
 Kalmbach und Familie, Arthur Iselt  
 und Familie, Lorenz Tolkmitt und  
 Frau, Eleonor, Ewald, Gotthilf, Hil-  
 degard, und Herbert Winkler und  
 Paul Kalmbach.  
 Am 28. Februar fertigte dann  
 noch der Dösel, Emil Patschke für  
 den Alfred ein gutes Mittagessen, so  
 wurde der Private Alfred überaus gut  
 bewirtet, so lagte er zu Hause war.  
 Die Zeit verging so schnell. Da er  
 sich wieder auf seiner Reise machen  
 musste zurück nach seinem Camp  
 Howze wo er den 1. März fort ist. Er  
 verließ uns wieder alle in Giddings  
 um 12 Uhr, weil er den 3. März  
 wieder in sein Camp sein musste.  
 Nun noch, wie geht es den Dösel  
 Ernst Weiser noch? Wollen doch ho-  
 fen, das er wieder gesund ist und was  
 macht den Cousine Otilie noch mit  
 ihren Kindern? Hoffentlich sind sie  
 alle gesund. Es wäre doch mal wie-  
 der schön wenn man mal wieder zu-  
 sammen sein könnte. Einen schönen  
 Gruß an alle Verwandten in Big  
 Foot, laßt auch mal von euch hören.  
 Euer Leserin.

Fedor, Texas

March 11, 1943

Esteemed *Volksblatt!*

I will send in a short report from Fedor again.

On February 17, Private Arthur Iselt from Camp Howze, Gainsville, Texas, who was sick in the hospital for 3 weeks, came home. He had a bad cold for 3 weeks, and then he had pain in his side. After an examination by a doctor, he had to have an appendicitis operation.

He had the operation on February 2, and, with the help of God, he came safely through the operation. He received very good care throughout all of his sickness. At noon, on February 17, he came home to the surprise of his loved ones, who did not know that he could come home. There was great joy to see him again.

He had gotten 14 days of leave because of his long sickness. Then, on February 23, his birthday was celebrated. Since his brother, Leonard, was also 18 years old, he had to on that day also register for the service. In the evening, they had a delicious meal with all kinds of good things to eat, that tasted good to everyone. The time together went too fast, and soon all had to return home. Present for this occasion were: Henry Kalmbach and family, Alwin Winkler and family, Mr and Mrs. Oswald Iselt, Emil Patschke and family, Lorenz Tolkmitt and wife, Eleanor, Gotthilf, Hildegard and Herman Winkler.

Sunday evening, February 26, it was time for Alfred to leave. His friend John Winkler had another meal for him, which again tasted so good to everyone, and the time again went too fast. Present for this celebration were: Pastor Michalk and family, Teacher Buuck and family, Alwin Winkler and family, Arthur Iselt and family, Lorenz Tolkmitt, Eleanor, Ewald, Gottlieb, Hildegard, Herbert Winkler and Paul Kalmbach.

On February 28, his uncle, Emil Patschke prepared a good noon meal for Alfred, so Private Albert was well hosted all around as long as he was home. He had to get on his trip back to Camp Howze on March 1. He left all of us again in Giddings around 5:30, since he had to be back in his camp by March 3.

Now, how is Uncle Ernst Weiser doing? I hope that he is still well. And what is Cousin Otilie doing with her children? Hope they all are well. It would be nice if we could all be together once again. Greetings to all the relatives in Big Foot. Let us hear from you again.

A (woman) Reader

Translated by Ed Bernthal